

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 65 (1992)  
**Heft:** 7-8  
  
**Rubrik:** ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Trm e Protezione civile

Sempre più si parlerà della PC in vista del nuovo ordinamento dell'esercito previsto per il 1995. A 42 anni il milite lascia l'armata e deve far parte della PC.

Questo è un avvenimento che riveste una notevole importanza. Da tempo si vede, nel settore della PC, un certo malumore, una mancanza di personale giovane e bene istruito nei diversi campi che interessano la PC, anche, e non per ultimo, non esiste ancora la mentalità giusta per capire bene il valore della PC, che devono venire certe innovazioni e cambiamenti per dare alla PC la credibilità che sicuramente si merita.

Per primo vorrei dire che collaborare, in qualsiasi settore della PC, è veramente soddisfacente ed adempie in gran parte a quanto ci si aspetta da un'organizzazione di aiuto diretto alla popolazione in occasione di catastrofi di qualsiasi genere. Una buona cosa per i tempi di pace, di belligeranza e utile per tutti, in quanto si imparano cose che possono servire nella vita privata e oltre tutto si presenta ancora una volta un momento per conoscere altra gente, per capirsi meglio e per rivalutare la vita e tutto il resto della natura.

Oggi, nel tempo dell'elettronica avanzata che divide sempre più il nucleo umano di qualsiasi aspetto, e non per ultimo quello della famiglia, è importante trovarsi per un breve periodo, ogni tanto, tra esseri umani a contatto con quella realtà che deve stare alla base della società umana.

Proprio in questi giorni, a Rio de Janeiro, si cerca di ritrovare la «stradina» che conduce laddove i valori fondamentali della vita, dell'esistenza e della sana continuazione ci insegnano come dovrebbe essere organizzata la società umana per consentirci di consegnare ai giovani un mondo sano sotto ogni aspetto; nostro dovere e loro diritto!

Proprio nella PC è possibile esternare tutti i valori umani e non solo, ma vedere negli occhi di chi fa da spettatore un certo consenso, una soddisfazione o una trasformazione dello



Lezione sulla SE-125 nella PC.

sguardo che esprime tranquillità come se qualcuno avesse trovato una soluzione ad un problema grosso che assilla l'individuo: protezione! Evidentemente abbiamo a che fare, purtroppo, anche con dei momenti di chiara opposizione, ma devo dire che in tutto e dappertutto ci si imbatte sempre con contrasti portati da ignoranza e senso di contraddizione. E non sempre è la malafede all'origine di cattivi pensieri o di atteggiamenti che spesso ci fanno anche male, ma non tutti siamo uguali e la diversità ha anche degli estremi con i quali dobbiamo cercare di convivere, consolidati nel senso del dovere che va al di là di qualsiasi aspetto egoistico personale.

Ho imparato, ancora più profondamente, quanto sia importante una buona trasmissione. Bu-

na, in questo caso, include tutti gli aggettivi che onorino la qualità. Buona volontà e sapienza danno i risultati migliori mai visti!

È per questo mi permetto incoraggiare tutti i soci di voler inserirsi nelle fila della PC quando si presenta il momento.

Abbiamo bisogno di buoni trasmettitori e di buoni istruttori.

*bafo*

## Attenti al programma!

Gita estiva: sabato 18 luglio. Vacanze fino alla fine di agosto e poi avanti con un bel esercizio nel terreno con le radio e tutto il resto che sarà portato a conoscenza di ognuno.

E, come sempre, attendiamo i giovani; anche nuovi!

## AFTT INFORMATIONS REGIONALES

## Echos

### Fréquences OUC

Un groupe d'étude chargé d'analyser le plan des fréquences OUC (ondes ultra-courtes) a été institué. Ce groupe va chercher à optimiser ce plan qui pose des problèmes dans certaines régions.

La consultation qui a eu lieu l'année passée a montré que l'actuelle desserte des fréquences de la radiodiffusion en OUC, de même que la desserte projetée, provoquaient des réactions sceptiques dans les milieux concernés. C'est pourquoi, avant que le Conseil fédéral n'adopte les instructions relatives aux plans de réseaux des émetteurs conformément à la nouvelle loi sur la radio et la télévision, le groupe devra examiner comment une couverture optimale pourrait être obtenue.

La situation est particulièrement critique dans les grandes agglomérations et sur le plateau, où le manque de fréquences ne permet pas une

diffusion simultanée dans de bonnes conditions des programmes de radio de la SSR et des radios locales.

### Annuaire pour le numéro 156 des PTT

Le nombre de fournisseurs des numéros 156 des PTT a presque quadruplé depuis le lancement du service en octobre 1991. Le nombre d'appels mensuels a en revanche diminué de 32%. La régie fédérale vient de faire paraître un annuaire des fournisseurs, des renseignements également donnés par le biais du 111.

Après avoir refusé, durant la période de lancement, de révéler l'identité des fournisseurs, la régie fédérale a décidé d'éditer un annuaire sur lequel figure leur nom et leur adresse. Le type d'offre n'est en revanche pas révélé.

L'annuaire de 36 pages recense près de 700 fournisseurs. Il est vendu aux directions d'arrondissements des PTT pour la somme de 10 francs, montant porté sur la facture de téléphone. Les renseignements sont également donnés par le 111, comme c'est actuellement le cas pour tous les autres annuaires de la régie.

### Deux minutes au bout du fil en moyenne

Au cours des sept premiers mois d'activité du 156, les PTT ont enregistré 14,876 millions d'appels et ont comptabilisé 31,417 millions de minutes taxées. Parallèlement au recul du nombre d'appels mensuels, le nombre de minutes taxées a diminué, passant de 8,8 à 6,1 millions. Le mois de janvier a toutefois connu un regain d'intérêt avec 4,2 millions d'appels pour 9 millions de minutes.

### Montreux écoute la radio du futur

Montreux a accueilli début juin 500 professionnels de la radio venus du monde entier pour «écouter la différence entre le son FM et le son numérique». Prévue pour être introduite en Europe avant la fin du siècle, la radiodiffusion sonore numérique (DAB) offrira sur le récepteur domestique, le transistor, le baladeur ou l'auto-radio la même qualité sonore que le disque compact.

Avec deux milliards de récepteurs fixes ou mobiles dans le monde – dont un demi-milliard en Europe –, un énorme marché industriel promet

de s'ouvrir dans les prochaines années. C'est l'estimation de l'Union européenne de radio-diffusion (UER), organisatrice de ce premier symposium international de deux jours sur la radiodiffusion sonore numérique.

Les recherches se sont développées au fur et à mesure de l'encombrement des réseaux FM, qui accusent en outre une diminution régulière de qualité, parce que non conçus au départ pour des récepteurs mobiles.

Au début de cette année, l'Union internationale des télécommunications a alloué une bande de fréquences proche de 1,5 GHz, au niveau mondial, à ces nouveaux services radiophoniques pour une diffusion par satellite, ainsi que des fréquences dans les bandes VHF pour diffusion terrestre.

En Europe, les premiers services DAB devraient commencer par voie terrestre à partir de 1995. Ce sera l'une des plus importantes innovations depuis les débuts de la radiodiffusion.

*Tiré de nombreux journaux et revues  
par Jean-Bernard Mani*

## Section (du bout-du-lac) de Genève

### Fêtes de Genève, 15 août

Après avoir longtemps hésité entre «faire» ou «ne pas faire», le comité de ces fêtes a finalement décidé de les faire, et gratuitement. Mais que l'on se rassure, il n'y aura pas de quoi crâner: ce sera juste le feu d'artifice. Car les «Feux», c'est une commission qui a toujours bien fonctionné. La preuve: notre président Bolliger et son comparse Zimmermann en font partie!

Les Fêtes de Genève 1992, c'est l'aboutissement de pression politique, pression populaire, (com)pression budgétaire. Bref, avec une telle pression de tout bord, ce jus ne donnera pas un grand crû. Vivement 1993!

### Démontage des Centres aérés

Pour les petits veinards qui ont monté les deux centres, il y a maintenant le démontage. Retenez d'ores et déjà ces deux dates:

- **Mercredi 26 août 1992**, 18 h, à Richelien, restaurant Les Gravines
- **Vendredi 28 août 1992**, 18 h, à Satigny, devant le cheval. Barbecue mijoté par notre chef des grillades P. Cochet. Ambiance assurée par les pitres de service et quelques clowns supplémentaires. Inscrivez-vous rapidement, car seules les 15 (oui quinze, à cause de la viande) premières inscriptions seront retenues. Pour les autres, prenez un cervelas, on vous fera une place au coin du feu.
- Quand je pense aux histoires racontées par le duo Pategay-Schereschewsky, j'en ris encore.

### Salutations à tonton Laederach...

...qui sont chaleureusement transmises par sa nièce Arlette Laederach, mariée à Bâle et organisatrice dans différentes églises. Je crois savoir qu'il y a longtemps que vous ne vous êtes pas vus.

A la suite d'une visite de 3 jours au Tessin effectuée par l'Amicale des chauffeurs de la Cp Radio 21 accompagnés de leurs épouses, A. Reymond (membre de cette amicale) a rencontré son ami Hans Stöckli de Bâle et Arlette est son épouse.

Pour ceux qui vont partir, bonnes vacances et pour ceux dont c'est la reprise du travail, bon courage.

A bientôt.

ERA

## EVU-REGIONALJOURNAL

## Regionalkalender

### Sektion beider Basel

#### Stammdaten

1., 8., 15., 22., 29. Juli

Treffpunkt ab 19.30 Uhr im PI-Haus (Stammbeiz geschlossen)

12. und 26. August ab 21.00 Uhr, Hotel Alfa, Birsfelden (vorgängig ab 19.30 Uhr PI-Haus)

9. und 23. September ab 21.00 Uhr, Hotel Alfa

#### Anlässe

5. August Abend-Trabfahren Schänzli

9. August Schänzli-Rennen Sommer

28.–30. August Stadtfest 600 Joor  
Glai- und Grossbasel

### Sektion Bern

#### Fachtechnische Kurse

Nach den grossen Sommerferien sind folgende fachtechnische Kurse vorgesehen:

19. August, Kurs SE-226, 1. Teil

26. August, Kurs SE-226, 2. Teil

29. September, Kurs Leitungsbau, 1. Teil

6. Oktober, Kurs Leitungsbau, 2. Teil

16.–18. Oktober, Kurs und Uem-Übung R-902/  
MK-5/4 (Katastrophenhilfe)

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme.

### Sektion Mittelhaut

22./23. August 1992

FTK «Zivilanschluss-technik» in Bülach

11./12. September 1992

«Zentral-Fachtechnischer Kurs R-902» in Kloten

13. September 1992

EzGD «Triathlon» in Kriessern

26. September 1992

EzGD «Stadtlilauf» in Altstätten

27. September 1992

Sitzung DV 1995, anschl. Grillplausch

10./11. Oktober 1992

Katastrophenübung «GIGA» mit den Nachbarsektionen (bitte beachtet diese neue Änderung des Datums)

12. Dezember 1992

Generalversammlung mit anschliessendem Familienabend. Der FAMAB wird von den «Philipp's aus dem Ländle» (wie es der ZHD René in seinem Gedicht formuliert hat) organisiert und durchgeführt

### Sektion Schaffhausen

Sa, 8.8., Einsatz am Triathlon KJS Büsingen

Sa, 15.8., Grillplausch für die ganze Familie

Sa, 12.9./So, 13.9., Katastrophenhilfeübung zusammen mit dem EVU TG

### Sektion Zürich

Samstag/Sonntag, 29./30. August 1992, zweitägige Übermittlungsübung SE-412/227

Samstag, 31. Oktober 1992, Übermittlungsdienst am Nachtpatrouillenlauf der UOG Zürich-see rechtes Ufer

## Sektion Bern

### Fachtechnischer Kurs SE-226

Wie Ihr dem Tätigkeitsprogramm entnehmen könnt, findet im August ein fachtechnischer Kurs über das SE-226 statt. Das SE-226 ist ein Funkgerät, welches im HF-Bereich arbeitet und durch seine Leistungsfähigkeit überzeugt. Dieses kommt vor allem bei den Gebirgsformationen zum Einsatz. Im EVU wird das SE-226 leider nur sporadisch verwendet. Deshalb wollen wir dieses Gerät in einem Kurs eingehend betrachten und vor allem praktisch anwenden.

Kursdaten:

Mittwoch, 19. August, 19.00–22.00 Uhr

Mittwoch, 26. August, 19.00–22.00 Uhr

Kursort:

EVU-Baracke beim Guisanplatz

Ich bitte alle, die Anmeldekarte, die zusammen mit dem Tätigkeitsprogramm 92 verschickt wurde, zu benutzen. Besten Dank für Euer Interesse und die Anmeldung.

### Neues Aktivmitglied

Als Aktivmitglied ist **Margrith von Allmen** in die EVU-Sektion Bern eingetreten. Wir heissen sie recht herzlich willkommen und wünschen ihr viel Erfolg und hoffen auf eine tatkräftige Unterstützung ihrerseits an dem einen oder anderen Anlass.

### Bergrennen am Gurnigel

Datum: 11.–13. September 1992. Gesucht werden viele tatkräftige Funktionäre. Dieser Anlass bietet einmal mehr Gelegenheit, die fachtechnischen Kenntnisse praktisch anzuwenden. Gerne erwarten wir Eure Anmeldung als Funktionär. Wir sind auf jedermann/-frau angewiesen. Besten Dank für Eure Unterstützung.

### EVU-Ausschiessen

Am 5. September 1992 findet das traditionelle Ausschiessen der Sektion Bern in Mühlethurnen statt. Jung und alt sind zu diesem geselligen Anlass recht herzlich eingeladen, aktiv teilzunehmen. Ein detailliertes Programm wird in der nächsten Zeit noch verschickt. Also, Termin vormerken, Mann/Frau und Knarre auf Vordermann bringen und Anmeldung abschicken. Gut Schuss, viel Spass und Kameradschaft bei der «Ausschiessete».

Bla

## Sektion Mittelhaut

### FTK R-902/MK-5

Kommt der EVU Mittelhaut näher zu seinen Mitgliedern? Nicht nur das, am 16./17. Mai 1992 konnte sogar eine Gastfreundschaft genossen werden, die als aussergewöhnlich taxiert werden kann.

### Bad Ragaz lädt ein

Im Mehrzweckgebäude von Bad Ragaz wurden Küche und übrige Infrastruktur genossen. Eine Küchenmannschaft, bestehend aus Angehörigen und Befreundeten, sorgte für das leibliche Wohl – und zwar hervorragend! Sehr gut aufgenommen, wusste Heinz Riedener als Kursleiter, welches ideale Standorte für die Ausbildung sind. Und nicht nur das Beeinflussbare – auch das Wetter war schlichtweg super. Und nicht nur das, die Gastfreundschaft der Gemeinde



Bad Ragaz ging so weit, dass die Benutzung des Mehrzweckgebäudes zum Nulltarif – also gar nicht – abgerechnet wurde. Ein herzlicher Dank sei auch auf diesem Wege an die Verantwortlichen in Bad Ragaz ausgesprochen. Wir kommen sicher gerne wieder einmal!

#### Grossartige Beteiligung

In jeder Beziehung ist diese Aussage richtig. Einerseits zeigte die Mannschaftskontrolle 28 Personen auf – also wirklich eine grossartige Beteiligung; andererseits zeigte die Präsenz auch hochstehende Persönlichkeiten auf: Margrit und Ruedi Kilchmann gaben den Mittelrheintalern die Ehre mit ihrer Präsenz in der Bürgergemeinde von Ruedi. Hier der schriftlich eingegangene Dank:

An die aussergewöhnliche Kursleitung des aussergewöhnlichen Fachkurses mit der aussergewöhnlichen Verpflegung an einem aussergewöhnlich schönen Ort ein aussergewöhnlicher Dankesgruss mit einem aussergewöhnlichen Tropfen.

Nochmals ganz herzlichen Dank für die Einladung sowie ein «Prost» der Kursleitung usw. (Kü Det). Ruedi + Margrit

Ein ganz herzliches Dankeschön für den wirklich besonderen Tropfen, der zielgerichtet gelagert wird – und abschliessend noch ein kurzer Blick auf die aktive Arbeit: Heinz Riedener

#### Maibummel «GRISON»

Wir führten an Auffahrt, dem 28. Mai, unseren traditionellen Maibummel unter dem Namen «GRISON» durch. Dieser Name wurde der Wanderung in jeder Beziehung gerecht. War doch die Metropole des Bündnerlandes der Ausgangspunkt. Es war eine gute Gelegenheit für unsere Mitglieder aus dem Kanton Graubünden, dabei zusehen bzw. sie konnten dieses Mal an einem Anlass auch noch auf eine frühe Tagwache verzichten. Für die übrigen «Unterländer» war die Reise mit dem Schnellzug nach Chur vorgesehen. Im Zug überreichte Nadine Riedener jedem ein von Hand genähtes Stirnband, die sie mit einer Kollegin gefertigt hatte. Natürlich fehlte der farbige «EVU-Aufdruck» nicht.

Wir trafen uns mit unseren «Rätiern» (sorry) im Buffet 1. Klasse des Bahnhofs Chur. Anmerkung: Unser Kürzel «MR» wurde kürzlich von einer Aktivmitglied(in) folgendermassen inter-



Wohlgelaunte Wandersleute vor dem Start in Chur. (Man beachte die neuen Stirnbänder.)

pretiert: Sektion MR = > eine Sektion mit Rätiern. Unsere geschätzten Mitglieder aus dem Kanton Graubünden mögen mir diesen Exkurs entschuldigen.

Nach einem guten Zmorge-Brunch reisten wir mit dem Postauto nach Tamins. Von dort aus nahmen wir den Anstieg zum Kunkelspass in Angriff, nachdem wir die Karten nochmals konsultiert hatten. Da der Aufstieg sehr «selektierend» war, zeigte sich sehr rasch der momentane Formzustand jedes einzelnen. Glücklicherweise war die Temperatur nicht zu warm. Der Kunkelspass liegt auf rund 1360 Meter. Nach der Passhöhe suchten wir uns einen geeigneten Grillplatz. Da alle sehr hungrig waren, wurde schnell das nötige Brennholz gesammelt und ein Feuer angezündet. Jeder grillierte das Mittagessen seinem Geschmack entsprechend. Nach der ausgiebigen Mittagspause wanderten wir wieder talwärts nach Vättis im Kanton St. Gallen. Durstig kehrten wir in einem Gartenrestaurant ein.

#### Jubiläum – 40 Jahre EVU

Die Getränke und auch die Glaces wurden uns von unserem Aktivmitglied René Marquart offe-

riert. Denn in diesem Jahr kann René auf 40 Jahre Mitgliedschaft beim EVU zurückblicken. Herzlichen Dank, René, und im Namen unserer Mitglieder möchte ich Dir zu Deinem Jubiläum gratulieren. Wir wünschen Dir weiterhin alles Gute und freuen uns auf Deine Aktivitäten in unserer Sektion. Du bist uns ein gerngesehener Kamerad.

Weitere Details wollen Sie bitte aus den Versen des ZHD entnehmen, der diese Wanderung in Prosa Revue passieren lässt. Spezifikationen des Höhenprofils sind ebenfalls unten aufgeführt.

Martin Sieber

#### ZHDs Auffahrtstippel mit den Mittelrheintalern

Auffahrt heisst im Schweizerland, dass man reise «mitenand». Mittelrheintals Funkeleute sieht man somit reisen heute.

ZHD mit den Billetten sieht man auf den Bahnhof «jetten». Leitertafel, Rucksack, Schuhe. Noch herrscht in dem Zug die Ruhe.

Aber schon in St. Margrethen sind sie zahlreich angetreten: nette Damen, 2×Heinz – viel Humor – gehört sich scheint's!

Heerbrugg: Freudig steh'n parat Ex- und Präsi – «Hochkarat», von den Damen und daneben auch den Kinderchen umgeben.

Weiter geht's, das Rheintal hoch. Neue Leute kommen noch, und vom fernen Liechtenstein treffen gar die «Philipps» ein.

Dass nicht von der Stirne heiss in die Augen läuft der Schweiss, haben Damen, ganz geschickt, uns ein Stirn-Schweissband gestickt.



Annegret kombiniert Demontage und Turnübungen.

Chur: Ein erster Höhepunkt  
für das Volk, das sonst nur funkt:  
Hier erwartet uns als Lunch  
ein fantastisch reicher Brunch.

Doch jetzt kommt es, wie es muss:  
Mit dem staatlich-gelben Bus  
fahren wir, ob alt, ob jung,  
an den Start der Wanderung.

Gleich mit einem «Affenzahn»  
führt Freund «Rambo» uns bergan.  
Kleine Kinder machen mit,  
also kürzt man bald den Schritt.

Doch dem armen ZHD  
tun schon bald die «Flossen» weh.  
Steil und kiesig geht's im Nu  
dem berühmten Kunkels zu.

Hundert Kilo sind nicht Pappe,  
dies mit Sack und Büromappe,  
und der Bierbauch ist heut' nur  
eine einzige Tortur.

Väter mit viel starken Beinen  
tragen huckepack die Kleinen.  
Doch den armen ZHD  
trägt halt niemand mit – oh weh!

Mit viel Mitleid, letzter Kraft  
hat's der ZHD geschafft.  
S wird gegrillt, doch s Essverlangen  
ist dem ZHD vergangen.

Dafür gibt's im Berghaus droben  
kühles Bier. Dies ist zu loben.  
Alsdann läuft der müde Streiter  
vor den andern einfach weiter.

Talwärts sehe ich sie grillen.  
Doch, noch fehlt's am Essenswillen.  
Also melde ich mich ab,  
Vättis zu, oft steil bergab.

«Eggwald» heisst die feine Klaus:.  
Kühles Bier, erneute Pause,  
und abseits, auf Nebenwegen  
treff' ich einen Schulkollegen.

Vättis zu gehts nun zu dritt.  
Wadenspanner hemmt den Schritt.  
Doch ein Auto – ich find's top –  
lädt mich ein zum Autostopp.

Leicht, beim Bier im Hotelgarten,  
lässt sich's auf die andern warten.  
Kurz noch nehmen alle Platz,  
und dann fährt man nach Ragaz.

Unser Schnellzug führt uns munter  
wieder heim, das Rheintal runter.  
«Ratenweise» steigt man aus,  
wo man Wohnung hat und Haus.

ZHD, ein wenig schlapp,  
rechnet noch im Bahnhof ab,  
und dann gibts nach Bier und Pause  
Stellung «waagrecht» im Zuhause.

Doch am Freitagmorgen drauf  
steh' ich furchtbar «gstabil» auf,  
um die Beine zu kurieren.  
Ja, man sollte mehr trainieren!

Martin, Brigitte, danke sehr!  
Dieser Tag war zwar recht schwer,  
als Erlebnis aber toll,  
was der Reim Euch sagen soll.

*René Marquart*  
«ZHD-Bergläufer vom Dienst»

## Kurs vom 22./23. August 1992

Gegen Ende August heisst das Thema Zentralen-/Zivilschutztechnikausbildung und der Kursleiter Peter Müller (nicht zu verwechseln mit dem gleichnamigen Skifahrer).

Peter Müller steckt mitten in den Vorbereitungen zum erwähnten Anlass. Folgende Stichworte waren ihm zu entlocken: Zentrale 57, Zentrale 64, Zivilanschluss technik in Theorie und Praxis, Höhepunkt: Stangensteigen. Kursthema: Wir werden uns für einmal in die Geheimnisse der Zentralisten einführen lassen. Kursmotto: Lasst Euch überraschen.

Peter verspricht, dass auch dieser Anlass für alle Teilnehmer zu etwas Unvergesslichem werden wird und wünscht sich deshalb, dass sich alle, die sich noch nicht angemeldet haben, nachmelden werden!

## Basisnetz

Im Bunker in St. Margrethen nimmt der EVU Mittelrheintal seit Anfang Juli 1992 wieder am Basisnetzbetrieb teil. Alle Mitglieder reservieren sich den Mittwochabend von 19.30 bis etwa 21.30 Uhr. Wer mehr wissen möchte, kontaktiert eines der Vorstandsmitglieder – die wissen Bescheid!

## Die Delegiertenversammlung 1995

des EVU soll von der Sektion Mittelrheintal durchgeführt werden, die dann zumal ebenfalls ein Sektionsjubiläum feiert. Auch diese Mittelrheintaler DV soll zu einem besonderen Erlebnis werden. Aus diesem Grund bilden sich das OK und die Helfercrew bereits am 27. September 1992 um 14.00 Uhr beim Bunker in St. Margrethen. Eine kurze, aber intensive Sitzung zur Bildung der erforderlichen Gremien löst sich anschliessend durch einen Grillplausch ab. Eigentlich wird an diesem Anlass die gesamte Sektion erwartet!

*Heinz Riedener*

## Sektion Solothurn

### Hans-Roth-Waffenlauf

Auch dieses Jahr konnte dank der Mithilfe einiger EVUler dieser Grossanlass ohne grössere Probleme durchgeführt werden. Dass die Ansprüche an moderne Kommunikationsmittel von Jahr zu Jahr stetig steigen, bekommen auch wir zu spüren. Dass der EVU Solothurn diesen Bedürfnissen entsprechen kann, ist nur dank der stetigen Modernisierung unserer Kommunikationsanlagen möglich. Ich möchte wieder einmal allen, die sich für diesen Verein in der einen oder anderen Weise einsetzen, bestens danken.

### Klublokal

Dank der Mithilfe von Heiner Schmucki und Urs Bloch konnte der Vorstand den Umzug unseres Klublokals durchführen. Lag's am schönen Wetter oder am Feldschies sen, dass sich nur zwei Mitglieder bei uns eingefunden haben? Dabei konnte ich, krankheitshalber, selbst nicht viel mithelfen, ausser dass ich alle Vorbereitungen getroffen habe. Die Verhandlungen mit der Gemeinde haben nun endlich gezeigt, dass wir etwa 50% unserer Lokalfäche verlieren. Das heisst, dass wir unser Material einstellen können, aber ein Senderraum und eine kleine Elektronikwerkstatt können nicht mehr eingerichtet werden. Deshalb rufe ich alle Mitglieder nochmals auf, sich nach einem neuen Klublokal umzusehen, denn ohne Lager und Lokal können wir unsere Aufgabe nicht mehr erfüllen, was früher oder später zum Untergang unserer

Sektion führen wird. Vorschläge, Hinweise und Angebote wie immer an den Präsidenten. Telefon 065 22 25 95.

## Adressänderungen

Leider bekomme ich oder der Sekretär nicht alle Adressänderungen auf dem direkten Wege. Ich bitte Sie deshalb, schreiben Sie eine kurze Mitteilung an uns, wenn die Adresse nicht korrekt geschrieben ist oder Sie umgezogen sind. Mitteilungen immer an die Sektionsadresse. EVU Solothurn, Postfach 219, 4528 Zuchwil.

## Sommerferien

All jenen, die in den verdienten Ferien sind oder noch gehen, wünsche ich im Namen des Vorstandes schöne und erholsame Tage. *TRS*

## Sektion Thurgau

Über die am 13./14. Juni 1992 im Raum Weinfelden stattgefundene gesamtschweizerische Jungmitgliederübung lesen Sie bitte unter der Rubrik EVU-AKTUELL nach.

## Hohe Zeit

Viel Glück und herzliche Gratulation: Am 30. April heirateten Fritz Schmid und Susanne Beyer (unser Bild), und am 11. Juli wird Ursula Gehring in den Hafen der Ehe einschiffen. Die Sektion wünscht beiden Paaren nur das Beste und hofft, nicht nur die beiden Mitglieder, sondern auch deren Ehegefährten bei Gelegenheit an der einen oder anderen Übung begrüssen zu dürfen.



*Ein fröhliches Hochzeitspaar: Am 30. April heirateten Aktivmitglied Fritz Schmid (Sektion Thurgau) und Susanne Beyer.*

## Gruss in die UOS

Am 15. Juni starteten Rolf Hagen und Roland Keller ihre Unteroffiziersschule, und am 11. Juli startet Roman Wegmüller seine Karriere in der Armee mit der RS in Bülach. Auch an dieser Stelle: «en guete Diensch»!

## Ein Dank

geht an Oblt Martin Sieber, den Präsidenten der Sektion Mittelrheintal; er bekundete sein Interesse an der von der Sektion Thurgau durchgeführten CH-Jungmitgliederübung durch seine Anwesenheit am Samstag in Weinfelden. Eigentlich hatte auch er einen Delegierten des Zentralvorstandes bei dieser Gelegenheit erwartet!

*Jörg Hürlimann*

## Sektion Zürich

Nach den Sommerferien dürfen wir Sie wieder einmal zu einer sehr interessanten

### zweitägigen Übermittlungsübung

einladen. Sie findet am Samstag/Sonntag, 29./30. August 1992, statt und ist zur Zeit des Redaktionsschlusses in voller Planung, das Wichtigste aber ist bekannt:

Die Übung findet im Raum Sihlsee-Einsiedeln statt; zum Einsatz gelangen in erster Linie die Systeme SE-412/-227. Vorgesehen ist eine gemeinsame Übernachtung, was am Samstag einen gemütlichen Abend ermöglichen wird, wo sicher die kameradschaftlichen Aspekte wieder einmal ausgiebig gepflegt werden.

Falls Sie mehr über die Übung erfahren möchten, und was wir hoffen, sich zur Teilnahme anmelden wollen, sind Sie gebeten, sich an einem der nächsten Mittwochabende um 19.30 Uhr in unserem Sendelokal an der Gessnerallee 8 in Zürich zu melden, entweder persönlich oder telefonisch (01 211 42 00). Die dort anwesenden Vorstandsmitglieder erteilen gerne Auskunft und nehmen Ihre Anmeldung entgegen. Ein spezieller Werbeversand für diese Übung ist nicht vorgesehen, hingegen erhalten alle Angemeldeten rechtzeitig ein Programm mit den genauen Daten, dem Treffpunkt, der Ausrüstung und was sonst noch wissenswert ist. Belohnen Sie bitte die Organisatoren mit der Teilnahme. Aus dem obigen Abschnitt geht hervor, dass natürlich auch diesen Sommer unser

### Sendelokal

während der Ferienzeit am Mittwochabend offen und Treffpunkt für alle Mitglieder ist. Erfahrungsgemäss finden in dieser Zeit Daheimgebliebene wieder Abwechslung und Gelegenheit zu einem gemütlichen Schwatz bei einem kühlen Getränk und einem Snack, denn auch die «Beiz» ist in Betrieb. Sollten Sie aber in den nächsten Tagen in die Ferien verreisen, wünsche ich Ihnen einen erholsamen und schönen Aufenthalt, wo auch immer Sie Ihren Urlaub verbringen werden.

Über den Verlauf der Katastrophenübung «RI-STA 10» werde ich in der nächsten Nummer berichten können, das wird allerdings erst im September sein, da ja bekanntlich der PIONIER in den Sommerferien auch Pause macht, und ich hoffe natürlich, bis Redaktionsschluss am 10. August auch einen

### Erlebnisbericht vom Sektionsausflug

ins Elsass Ende Juni zu erhalten, an dem ich leider persönlich nicht teilnehmen konnte und so auf ein «Feedback» aus dem Teilnehmerkreis angewiesen bin. Das hat auch sein Gutes, wird doch die Berichterstattung wesentlich aufgelockert.

Dies ist meine 188. PIONIER-Sektionsspalte. Warum ich hier schon wieder Geschichte mache, werden Sie sich vielleicht fragen. Nun, wie es aussieht, werde ich leider das angestrebte Ziel von 200 Berichten im PIONIER nicht mehr erreichen können, da unsere Verbandszeitschrift in dieser Form nur noch bis Ende 1992 erscheinen wird, wie Sie inzwischen wissen. Es ist mir ein persönliches Anliegen, dass die

### geplante neue Verbandszeitschrift

1993 wird erscheinen können. Dass dort Sektionsspalten, in welcher Form auch immer, Platz haben werden, ist sicher, ist doch dieser Teil der Information nicht nur in der Sektion Zürich bei vielen Mitgliedern der erstgelesene, was mich natürlich für meinen Teil sehr freut. Eine Hürde zu diesem Neustart ist leider noch

nicht überwunden. Während die Finanzen gesichert sind, ist noch kein genügend starkes Redaktionsteam zusammengekommen. Ich erlaube mir daher auch an dieser Stelle, nochmals darauf aufmerksam zu machen, dass die Zeitschrift auch im EDV-Zeitalter sich nicht von allein schreibt, redigiert und «layoutet». Diese Software ist noch nicht entwickelt, es braucht (Gott sei Dank!) noch einige EVULER, die das Blatt gestalten. Sollten Sie sich in der Lage sehen, in irgendeiner Form einen Beitrag zu leisten, bitte ich Sie, sich bei mir zu melden. Es scheint mir, dass gerade Zürich mit seinem hochstehenden Mitgliederpotential unbedingt seinen angemessenen Beitrag leisten sollte. Es eilt! Der Entscheid über das Schicksal des EVU-Organes steht vor der Tür. Ich werde mich natürlich auch beteiligen, würde mich aber freuen, wenn ich im Januar 1993 die 192 Sektionsspalte erscheinen lassen könnte und nicht irgendwann im Frühjahr die erste Ausgabe eines Sektions-Mitteilungsblattes redigieren müsste. Doch bin ich optimistisch, freue mich auf die neue Zeitschrift, wie auch auf den

### Sektionsstamm,

der wiederbelebt werden soll. Der Vorstand hat sich anlässlich einer Klausurtagung auch darüber Gedanken gemacht und ihn als wichtigen Teil des Sektionslebens eingestuft. Neue Ideen

wurden diskutiert, der ungezwungene Kontakt unter den Mitgliedern soll wieder gefördert werden, das Gespräch vermehrt möglich sein. Bald werden Sie mehr darüber erfahren.

Zum Schluss, gewissermassen «last but not least», freue ich mich sehr, unserem neuen Waffenchef der Übermittlungsgruppen,

### Divisionär Edwin Ebert

ganz herzlich zu dieser Berufung und der damit verbundenen Beförderung zu gratulieren. Das «unser» kann durchaus wörtlich genommen werden, ist doch Edi Ebert – ich darf es nicht ohne gewissen Stolz erwähnen – seit jeher Mitglied der EVU-Sektion Zürich, und langjährige Mitglieder werden sich noch gut an seine aktiven Zeiten in unserer Sektion und seine Einsätze als Übungsleiter und Vorstandsmitglied erinnern. Divisionär Ebert hat mir versichert, dass ihm der EVU nach wie vor ein Anliegen sei, und wenn er in letzter Zeit kaum mehr aktiv in Erscheinung treten konnte, habe er doch nun Gelegenheit, wieder etwas mehr für unseren Verband tun zu können. Den Dank dafür verbinde ich mit den besten Wünschen unserer Sektion für eine erfolgreiche Tätigkeit in dieser – gerade im Hinblick auf die Armee 95, in der ja die Übermittlung einen sehr hohen Stellenwert hat – wichtigen und anspruchsvollen Aufgabe. *Walter Broglio/WB*

## PANORAMA

### Gebrauchsartikel aus der Schweizer Armee

Neu zum Verkauf angeboten wird ein Originalbeleuchtungssortiment der Schweizer Armee (s. Inserat PIONIER 4/92). Die Benzinvergaserlampen wurden seit Ende des 2. Weltkrieges verwendet und standen bis 1991 im Einsatz. Sie sind voll funktionstüchtig. Eingesetzt wurden sie überall dort, wo gutes und flatterfreies Licht gebraucht wurde. Wie zum Beispiel bei der Sanität oder auf dem Übungsplatz.

Das Beleuchtungssortiment befindet sich in einer massiven, handgefertigten Holztruhe. Mit sieben Innenfächern und Spezialhalterungen, zum Teil aus Leder. Die Masse der Truhe sind 50×62×38 cm.

Das Gerät ist robust gebaut. Da es jederzeit und unter allen Umständen funktionieren musste, enthält das Sortiment die Benzinvergaserlampe samt Zubehör in zweifacher Ausführung (zwei Lampen, zwei Ersatzgläser weiss, zwei Ersatzgläser blau usw. Siehe Kästchen). Technische Daten der Lampen: Höhe 38 cm, Gewicht 2,2 kg, Lichtstärke nach Hefner Kerzen

380 (= ca. 280 Watt), Behälterfüllung 1 Liter, was einer Brenndauer von ca. 10 Stunden entspricht.

Heute ist dieses Beleuchtungssortiment eine Rarität. Die Lampen spenden immer noch hervorragendes Licht und wirken äusserst dekorativ.

Vertrieb durch die Firma Agrimag, Lyss, Tel. 032 84 86 22, zum Preis von Fr. 495.– inkl. Porto.

### Aus dem reichhaltigen Sortiment:

2 Benzinvergaserlampen, 2 Ersatzgläser weiss, 2 Ersatzgläser blau, 2 Schirmreflektoren 30 cm Durchmesser, 2 Kochaufsätze, 2 Seitenreflektoren (als Scheinwerfer nutzbar), 2 Seilbriden mit Doppelhalter, 2 Aufhängevorrichtungen mit Kugelleuchte und Fixationsbrettchen, Benzinkanister 3 l, Einfüllkännchen für Brennsprit, Siebtrichter, Trichter klein, Glühstrümpfe, Gebrauchsanweisung D, F, I und vieles mehr.

## Veranstaltungskalender

**Besuchstage in militärischen Schulen** (Anmeldung beim Schulkommando erwünscht) (Stand 12. März 1992)

15. August	Kdo Wpl Thun	Wpl Thun	Pz Trp RS 223, 2 Kp
22. August	Kdo Wpl Thun	Wpl Thun	Pz Gren RS 221, 2 Kp
22. August	Kdo Wpl Thun	Wpl Thun	Pz Trp RS 223, 3 Kp
29. August	Kdo Wpl Thun	Wpl Thun	Pz Gren RS 221, 3 Kp
29. August	Kdo Uem RS 262	Kaserne Kloten	Uem RS 262
5. September	Kdo Wpl Thun	Wpl Thun	Pz Trp RS 222, 2 Kp
5. September	Kdo Wpl Thun	Wpl Thun	Mat Trp RS 284, 2–3 Kp
12. September	Kdo G RS 256	Brugg, Schachen-Tribüne	5 Kp
19. September	Kdo Wpl Thun	Wpl Thun	Pz Trp RS 222, 3 Kp
25. September	Kdo Flieger RS 241	Militärflugplatz Payerne	Flieger RS 241
26. September	Kdo Wpl Thun	Wpl Thun	Mat Trp RS 282, 3 Kp
26. September	Kdo FF Na/Uem Schulen	Dübendorf	FF Na/Uem RS 243

Teilnehmer in der Regel Angehörige, Gäste, eingeladene Presse; weitere Interessierte auf Anfrage beim Kdo.